

Saverio Pastor est un renommé « maestro artigiano » travaillant le bois pour les barques et les gondoles à Venise. Il est reconnu comme l'un des plus illustres défenseurs des traditions vénitiennes.

Ses forcole, indispensables à la pratique de la rame debout, sont de véritables œuvres d'art et beaucoup en font collection dans le monde entier. Si le lion de Saint Marc est le symbole la Sérénissime, la forcola est celui de la lagune.

Désigné « Vénitien de l'année » en 2023, Saverio Pastor vient présenter à Paris, avec le soutien de la région de Vénétie qui lui a décerné le titre de Maître artisan, une rétrospective de bientôt cinquante ans de création. Il est aussi le président de l'association El Felze qui rassemble les divers artisans vénitiens qui contribuent à la fabrication des gondoles.

Du 5 au 23 octobre, au Centre culturel italien de Paris, 4 rue des prêtres Saint Séverin, le maestro présentera quelques-unes de ses plus belles œuvres. Il fera également des démonstrations de la sculpture du bois. Des photos et des vidéos compléteront l'exposition.

5 - 23 octobre 2024

Centre Culturel Italien, 4 Rue des Prêtres Saint Séverin, Paris

Les Forcole de Saverio Pastor à Paris

*un aspect vivant
de la sculpture
de marine vénitienne*

inauguration
vendredi 4 octobre 2024, 17h

L'exposition est ouverte
tous les jours de 11h à 19h

Entrée gratuite

Saverio Pastor travaillera
en public sur les Forcole

Pour réserver une visite
personnalisée :
info@forcole.com

avec la contribution de



REGIONE DEL VENETO

RUBELLI

ARCHITETTURE D'INGRESSO



IL LEGNO LA TUA CASA



INTESA



SANPAOLO



Centre Culturel Italien, 4 Rue des Prêtres Saint Séverin, Paris

Les Fôrcole de Saverio Pastor à Paris

un aspect vivant de la sculpture de marine vénitienne

du 5 au 23 octobre 2024

L'exposition est ouverte tous les jours de 11h à 19h. Entrée gratuite.

Le maître Saverio Pastor travaillera en public sur les Fôrcole.

NOTE D'INTENTION

Depuis 49 ans, j'exerce le beau métier d'artisan à Venise. Je fabrique des rames, des mâts et des fôrcole, ces dames de nage indispensables aux gondoles et aux barques vénitiennes, et qui, par leur aspect sculptural, sont de véritables œuvres d'art. (www.fôrcole.com). En tant que président de l'association El Felze, je me consacre aussi depuis 22 ans à la valorisation du patrimoine matériel et immatériel vénitien lié à la gondole (www.felze.it).

Mon travail a été très souvent exposé en Italie mais aussi à l'étranger, lors d'événements prestigieux en Russie, en Chine, en Angleterre, entre autres. Au fil du temps, j'ai eu le plaisir de recevoir des témoignages d'estime de nombreux français, amoureux de la mer et des bateaux, amoureux de Venise et de l'artisanat traditionnel. J'ai été invité à divers événements en France : aux Rendez-vous-des-Vieux Gréements à Brest, à Douarnenez, à Nantes, à Vannes, à Wambrechies etc., et à Paris où j'ai participé au Salon Nautique en tant qu'invité.

En 2021, la Région Vénétie m'a nommé « Maestro Artigiano » et m'a alloué des fonds pour « promouvoir la figure du Maître ».

En 2022, la Fondazione Cologni, qui soutient l'artisanat d'art italien, m'a décerné le titre de « Maestro d'arte e Mestiere » (MaM). Je fais également partie des artisans recommandés par Homo Faber et par la Michelangelo Foundation à Genève. J'ai récemment reçu le titre de Vénitien de l'année 2023.

Ces distinctions ont été un encouragement pour réaliser un rêve que j'ai depuis longtemps : proposer un projet culturel à Paris, une exposition personnelle pour présenter mon travail. Pour expliquer mon métier et le patrimoine culturel immatériel de Venise, cette ville marquée par nos traditions et notre savoir-faire.

L'exposition aura lieu au Centre Culturel Italien, au cœur du Quartier Latin, face à Saint-Séverin, du 5 au 23 octobre 2024. Pendant trois semaines, la galerie sera mon atelier : je serai sur place pour rencontrer les visiteurs et leur montrer mon travail, la fabrication de ces pièces traditionnelles avec les outils typiques que j'utilise.

Cet événement vise à mettre en valeur le travail de sculpture sur bois qui produit la fôrcola, dans toutes phases de son élaboration jusqu'à l'objet fini et raffiné, admirable et utile à la fois, proposé dans de nombreuses variantes.

Il sera possible d'acheter une sélection de mes créations, réalisées dans les règles de l'art, car nombre d'amateurs, amoureux des belles choses collectionnent la fôrcola comme une sculpture. Celle-ci trouve sa place aussi bien dans un chantier naval que dans une maison particulière ou dans une galerie.

Travailler devant le public me permettra d'expliquer la complexité de cet objet et de démontrer la richesse de son utilisation. Je parlerai de son utilisation contemporaine et du rôle de l'art de la rame vénitienne dans l'histoire.

Ces objets en bois seront accompagnés d'une fresque composée de 101 photographies, prises dans mon atelier à Venise par 10 photographes de renom. Des vidéos montreront l'utilisation de la fôrcola dans différents bateaux vénitiens.

Enfin, on pourra acquérir la troisième édition du livre Fôrcole (que j'ai édité pour la première fois en 1999) dans lequel on retrouvera toute cette histoire accompagnée des contributions écrites de 11 auteurs et illustrée par le travail d'une vingtaine de photographes.

Avec cette exposition je souhaite assumer le rôle d'ambassadeur des savoir-faire liés à Venise, à son passé et à son présent incomparables. Et j'espère ainsi être le porte-parole d'un métier vivant, que j'exerce avec passion et engagement.

Saverio Pastor, Venise

l'exposition

Centre Culturel Italien,
4 Rue des Prêtres Saint Séverin, Paris
du 5 au 23 octobre 2024
ouvert tous les jours de 11h à 19h

Pendant les trois semaines d'ouverture, la galerie deviendra l'atelier de Saverio Pastor.

Vous pourrez assister à la création d'une forcola avec des outils traditionnels et découvrir sa précieuse beauté plastique. Il y aura une cinquantaine de forcoles, qui offriront un aperçu de l'œuvre de Saverio Pastor.

Des séquences vidéo et photographiques, créées par des passionnés et des professionnels, viendront compléter la représentation visuelle de cet objet.

INAUGURATION EXPO

vendredi 4 octobre 2024, 17h

CLÔTURE EXPO

mercredi 23 octobre 2024, 17h

Musique à l'atelier

Dialogues sonores ciblés sur l'improvisation électroacoustique

Chaque semaine, l'espace accueillera un apéritif musical, l'occasion d'entrer en contact avec certains des protagonistes de la communauté vénitienne de Paris, mais aussi les nombreux soutiens et amis de Saverio Pastor

samedi 5 octobre, 19h

vendredi 11 octobre, 19h

samedi 19 octobre, 19h

autres rendez-vous

Durant ce séjour parisien Saverio Pastor participera à des rencontres publiques sur des sujets liés à son travail

lundi 30 septembre 2024, 14h

Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne,
Appartement Décanal

La construction navale historique à Venise en tension entre sauvegarde et tourisme: le cas de l'atelier de fabrication de rames et forcole de Saverio Pastor

samedi 12 octobre 2024, 11h

Les Compagnons du Tour de France
rue Petit 7, Paris

Le rôle du bois à Venise, une ville presque sans arbres

vendredi 18 octobre 2024, 11h

Voga veneta Paris-Sèvres

Voga veneta : histoire, utilisation et techniques de fabrication des rames et de forcole

Centre Culturel Italien, 4 Rue des Prêtres Saint Séverin, Paris

Les Fôrcole de Saverio Pastor à Paris

un aspect vivant de la sculpture de marine vénitienne

du 5 au 23 octobre 2024

L'exposition est ouverte tous les jours de 11h à 19h. Entrée gratuite.

Le maître Saverio Pastor travaillera en public sur les Fôrcole.



Supports techniques

Fabiana Ceccarelli
secrétariat Le Fôrcole

Pietro Meneghini
remèr Le Fôrcole

Collaborateurs opérationnels

Malika Adessen
présidente club Nautique Seine

Oksana Bobrovitch
*secrétaire générale Voga Veneta Paris
et videomaker*

Antonio Francica
directeur Centre Culturel Italien

Tiziano Pastor
*relations extérieures Le Fôrcole,
consultant en musique*

Anne-Sybille Riguidel
relations publiques

Michela Scibilia
graphique et communication

Jean-Manuel Traimond
publiciste

Richard Winckler
président Voga Veneta Paris

Photographes

Nikos Aliagas (F)

Matteo Chinellato (I)

Herman van Doorn (NL)

Dario Garofalo (I)

Catherine Hédouin (F)

Joao Maia (P)

Alessandro Mazza (I)

Simone Padovani (I)

Martine Raibaldi (F)

Maurizio Rossi (I)

Roberta Vagliani (I)

Créateurs vidéo

Oxana Bobrovich (F)

Lars Hegndal (DK)

CM (I)

R Z (I)

Personnalités témoins

Giovanni Alliata di Montereale *Fondazione Giorgio Cini*

Alain Bullo *Relais & Châteaux Maître de Maison
- Londra Palace Venezia*

Stefano Bravo *opérateur culturel*

Anne Burlat *Grand Large Inc., Maritime Events*

Alberto Cavalli *directeur général Fondazione Cologni*

Jean Paul Chapelle *past président Fed. National
des Compagnons du tour de France*

GP Cremonini *musicien*

Michele De Martin *historien d'art*

Béatrice de Reynies *Fondazione dell'Albero d'Oro*

Alain Ducasse *grand chef, Cuisinier et Créateur*

Martin Francis *designer*

Paul Hance *artiste*

Gwendal Jaffry *directeur "Le Chasse-Marée"*

Marcelo Joulia *architecte*

Isabelle Kahna *Les Ailes de Venise*

Jakez Kerhoas *Grand Large Inc., Maritime Events*

Valentina Lapicciarella Zingari *Unesco ICH facilitator*

Sandrine Melot *interior designer*

Francesca Nieddu *directeur général Intesa San Paolo*

Thierry Pech *directeur général Fondazione Terra Nova*

Bernard Poulet *journaliste, publiciste*

Olivier Roellinger *grand chef, Relais & Châteaux
Maître de Maison - Les maisons de Bricourt*

Guillaume Rolland *Liaigre design*

Louis Schweitzer *ex-PDG de Renault*

Giovanni Soccol *artiste*

Erasmus Weddigen *historien d'art*



avec la contribution de

Regione del Veneto

Fondazione Archivio Cini

Intesa Sanpaolo

associazione El Felze

Consortil Legno

Icop

Itlas

Oikos

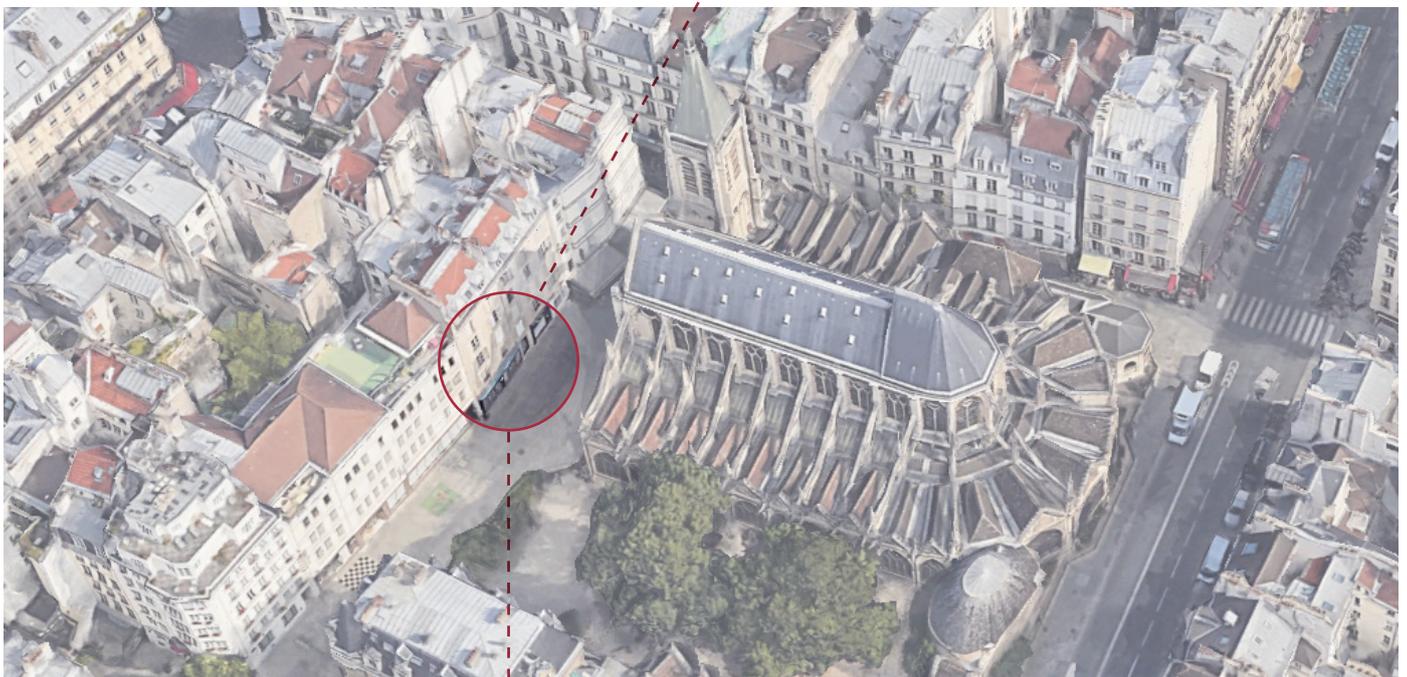
en coopération avec

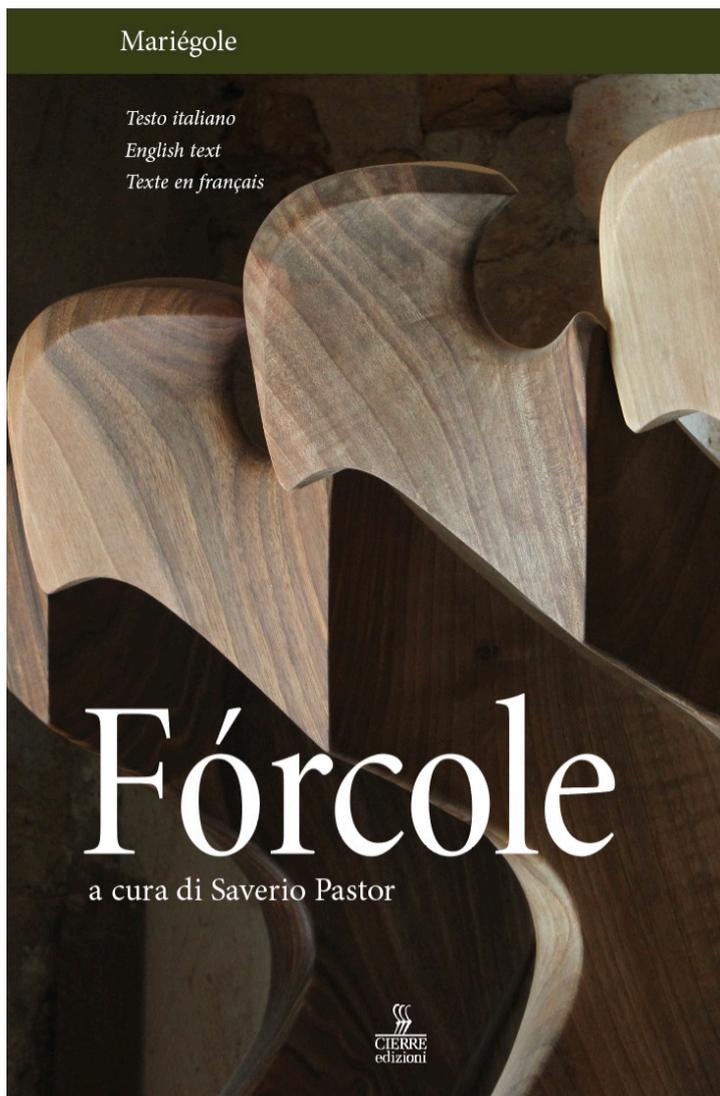
Fôrcola-Conseils marketing

IGPDcaux comunicazioni

Rubelli

Fédération national compagnons
du tour de France





Fórcole

édité par Saverio Pastor

textes en italien, anglais et français

180 immagini

240 pagine a colori

formato 16,8x24 cm

prezzo 24 €

textes de

Sergio Bettini

Giovanni Carandente

Guerrino Lovato

Gianfranco Munerotto

Roberto Nardi

Valeriano Pastor

Saverio Pastor

Gilberto Penzo

Ugo Pizzarello

Tiziano Scarpa

Stefano Stipitovich

Italo Zannier

photographies de

Nikos Aliagas

Matteo Chinellato

Herman van Doorn

Dario Garofalo

Catherine Hédouin

Joao Maia

Alessandro Mazza

Piermarco Menini

Simone Padovani

Martine Raibaldi

Daniele Resini

Maurizio Rossi

Sergio Sutto

Akihide Tamura

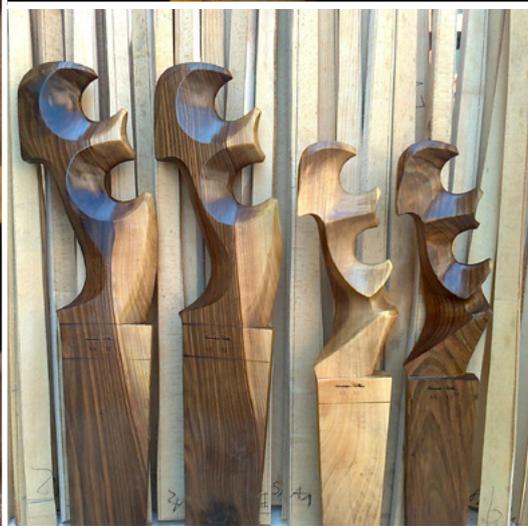
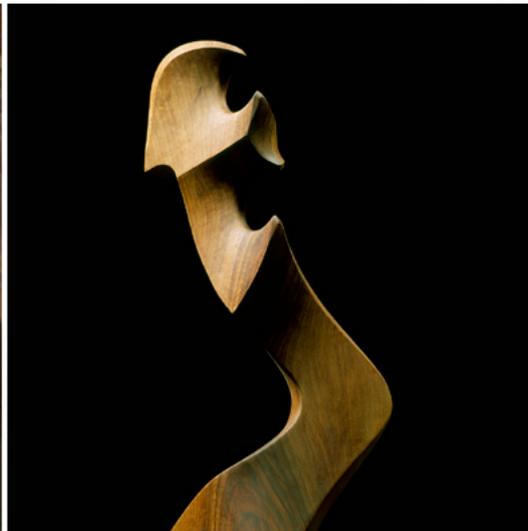
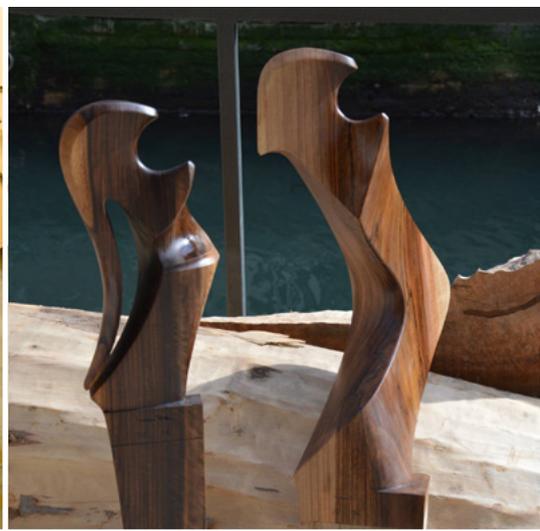
Roberta Vagliani

Luca Vignelli

Luca Zordan

La troisième édition de ce volume voit une mise à jour significative des contributions et un enrichissement notable de la structure iconographique.

Le volume bénéficie de la collaboration d'un grand groupe de spécialistes et aborde, avec l'une des approches multidisciplinaires possibles, l'histoire de ces objets qui allient fonctionnalité et beauté, suscitant l'intérêt des photographes, illustrateurs et chercheurs de divers secteurs.



Fórcola

Dame de nage, aussi appelée tolet à fourche.

En parlant d'aviron, il faut aussi parler de son élément complémentaire : la *fórcola*, c'est-à-dire la fourche sur laquelle l'aviron pivote pour ramer. On fabrique la *fórcola* à partir des quartiers d'un tronc (noyer, cerisier, poirier, pommier ou érable) sélectionnés, puis séchés pendant trois ans. Chaque creux et chaque avancée de la *fórcola* sont conçus pour permettre les différents mouvements (appuyer et souquer) de l'aviron dans l'eau par lesquels le rameur (en particulier sur une gondole) propulse la coque tout en la dirigeant et en l'équilibrant. Ainsi, les superbes formes sculpturales de la *fórcola*, qui ont considérablement varié au cours des siècles, dépendent entièrement du type d'embarcation et du style d'aviron. Et même de la corpulence de l'utilisateur !

L'objet *fórcola* est devenu l'un des symboles de Venise.

Mais sa beauté découle entièrement de son rapport à son objectif : garantir la liberté dynamique de l'aviron.

L'aviron vénitien

Le rameur manœuvre l'aviron en se tenant debout sur le bateau. Ce type d'aviron caractéristique s'est développé dans le contexte particulier de la lagune, où il fallait diriger l'embarcation tout en surveillant les fonds marins peu profonds et trompeurs. Dans le cas de la gondole, caractérisée par une coque asymétrique, le gondolier peut à la fois ramer du même côté et continuer à avancer en ligne droite.



Saverio Pastor, qui a appris depuis 1975 le métier des derniers grands maîtres (Giuseppe Carli, le *roi de la fôrcole* et Gino Fossetta, le magicien des rames), préserve cet art extraordinaire, expérimentant de nouveaux modèles, tout en restant fidèle aux modèles hérités du passé et utilisant les meilleurs bois savamment séchés.

Son atelier, qui a vu depuis 2004 la collaboration de Pietro Meneghini (grand expert de l'aviron, de la voile et des bateaux traditionnels), est au service de champions d'aviron, gondoliers et passionnés de voga à la vénitienne, pour la réalisation de fôrcole et de rames personnalisées et performantes. Il réalise aussi gréements, ameublement et accessoires pour voiliers au tiers, décoration pour la maison et accessoires originaux en collaboration avec les artisans de la mode vénitienne.

Conscient de l'importance du patrimoine culturel immatériel pour une ville comme Venise, Saverio Pastor est protagoniste d'événements culturels internationaux et avec l'association El Félze (www.elfelze.it), dont il est président depuis 2002, participe à des expositions et contribue aux publications et rencontres sur les arts maritimes traditionnels.



WELLMADE



Settemari
Veneziano dell'anno
2023

Le fôrcole di Saverio Pastor
remèr in quel de San Gregorio
fondamenta Soranzo detta Fornace
Dorsoduro 341, I-30123 Venezia
(+39) 041 5225699 – 329 0903528
info@fôrcole.com

www.fôrcole.com

*laboratorio artigianale di costruzione di fôrcole,
remi, alberi per vele al terzo, arredamento navale,
accessori e articoli da regalo in legno*

